

# ETANG DU MOULIN

57260 VERGAVILLE - Moselle (France)

Coordonnées GPS 48.844497, 6.726201

**RÉSERVATION: [www.allocarpe.com](http://www.allocarpe.com) [SYLVAIN(+33) 6.81.75.78.76]**

**Tarif** pour un pêcheur (4 cannes) / *Preis für 1 Fischer mit 4 ruten* :

Week-end (vendredi matin à dimanche matin) ..... 50 €  
6 nuits / 6 *nächte* ..... 180 €  
Nuit supplémentaire / *zusätzliche nacht 30€ mehr* ..... 30 €

Les déchets ne sont plus acceptés sur l'étang. Vous devez les rapporter chez vous pour en faire le tri.  
Pour les verres, un container à la sortie du village est à votre disposition.  
Protégeons la planète... Trions nos déchets !

Lassen Sie keine Spuren Ihres Aufenthaltes. Der Abfall wird nicht mehr am Teich akzeptiert.  
Sie müssen sie mit nach Hause nehmen, und sie Sortieren.  
Für Gläser, ist ein Container außerhalb des Dorfes zur Verfügung.  
Schützen Sie die Natur Sortieren Sie die Abfälle

**Règlement** acompte 50% par chèque ou virement : abschlagszahlung 50% IBAN

**Etang du Moulin 57260 Vergaville : (IBAN) FR76 30003 02481 00050074934 50 (BIC) SOGEFRPP**  
**Ou Chèque à adresser à : Sylvain BERTRAND 11 rue Joseph Hénot 57070 Metz**

NOM/Name : ..... Prénom/Vorname : .....  
Réservation/Reservieren du /von ..... au/bis zum : .....  
Nombre de pêcheur/Wieviel Fischer : .....  
N° de poste/Platz : .....

**Partie à détacher et à envoyer !!!**

**Zurücksenden !!!**

NOM/Name : ..... Prénom/Vorname : .....  
Adresse/Strasse : .....  
.....  
Code Postal : ..... Ville/Wohnort : .....  
Tél. : ..... E-mail : .....  
  
Réservation/Reservieren du/von : ..... au/bis zum : .....  
Nombre de pêcheur/Wieviel Fischer : .....  
N° de poste/Platz : .....  
Acompte Montant/ abschlagszahlung : ..... € Chq n° : .....

**Je déclare avoir pris connaissance du règlement ci-contre et à régler le solde à mon arrivée.**  
***Ich erkläre, Kenntnis von der Verordnung genommen zu haben.***

Signature (précédée de « LU ET APPROUVE »)  
*Mit der Erklärung einverstanden*

Date

# ETANG DU MOULIN

57260 VERGAVILLE - Moselle (France)

Coordonnées GPS 48.844497, 6.726201

Manager : Sylvain BERTRAND (+33) 6.81.75.78.76

Gardespêches / Dieaufseher : Dominique, Damien, Christophe

Supermarché à Dieuze  
Toilette – Douche (chaude)  
Eau non potable sur site



Supermarkt in Dieuze 3km  
Warme douche  
Kein Trinkwasser auf dem Gelände

RÈGLEMENT DE PÊCHE	VERHALTUNG AM TEICH
<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'accueil se fait à partir de 10 heures, aucune mise en place n'est autorisée sans la présence d'un responsable.</li> <li>- Les véhicules après installation doivent se stationner sur le parking le long de la barrière.</li> <li>- Feu au sol interdit, barbecue autorisé.</li> <li>- Les chiens sont interdits sur le lieu de pêche, sauf autorisation préalable.</li> <li>- Le tapis de réception est obligatoire. 1.20m/ 1.00m</li> <li>- Hameçon n°6 maxi !!!!!!! n°2 et 4 interdits !!!!!!!</li> <li>- Sac de conservation interdit. Mono filament 35/100</li> <li>- Tresse interdite !!!!! Etang sans obstacle</li> <li>- Barque et bateau amorceur électrique interdit.</li> <li>- Les cannes ne doivent pas s'éloigner de plus de 5 mètres de votre poste.</li> <li>- La pêche du carassin est strictement interdite.</li> <li>- Graines cuites. Hameçons sans ardilhon (si possible).</li> <li>- L'étang du moulin n'est pas responsable des accidents sur site.</li> <li>- Pas de remboursement pour tout départ anticipé.</li> <li>- Cigarettes au sol interdit !! Attention aux contrôles !!</li> <li>- Les gardes sont en droit de regarder vos appâts !!!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Arrivée am Teich nicht vor 10 Uhr. Warten bis ein Aufseher kommt.</li> <li>- Die Fahrzeuge sind auf dem Parkplatz an der Einfahrt zum See abzustellen.</li> <li>- Offenes Feuer ist nicht erlaubt, Grillen und Kochen mit Gas ist erlaubt.</li> <li>- Hunde sind auf dem Gelände ohne vorherige Genehmigung nicht erlaubt.</li> <li>- Abhakmatte ist Pflicht, Mindestgröße 1.20m x 1m, schonende Behandlung der Fische, auch während des Drills.</li> <li>- Es sind nur Haken der Größe Nr. 6 und Nr. 8</li> <li>- Es ist verboten Karpfensäcke zu benutzen und die Fische zu hältern.</li> <li>- Die Hauptschnur darf nicht dicker als 0,35mm sein. Schlagschnur ist verboten, es gibt keine Hindernisse im See.</li> <li>- Boote und Baitboote verboten.</li> <li>- Die Ruten dürfen nur auf dem eigenen Angelplatz abgestellt werden.</li> <li>- Das Fischen auf Raubfisch ist verboten.</li> <li>- Partikel müssen gekocht sein. Tigernüsse dürfen nicht gefüttert werden, sie dürfen nur als Hakenköder benutzt werden. Mäßige Anfütterung.</li> <li>- Bei Unfällen am Teich wird nicht gehaftet.</li> <li>- Eine Erstattung bei vorheriger Abreise erfolgt nicht.</li> <li>- Den Anweisungen der Aufseher ist Folge zu leisten.</li> <li>- Bei Nichtbeachtung der Regeln wird der Angler des Geländes verwiesen.</li> </ul>
EXCLUSION SI NON RESPECT DU REGLEMENT	BEI NICHT BEACHTEN WIRD DER FISCHER AUSGEWIESEN

## PLAN D'ACCÈS

## NUMÉRO DE POSTE

● 2 pêcheurs/2 fischer

